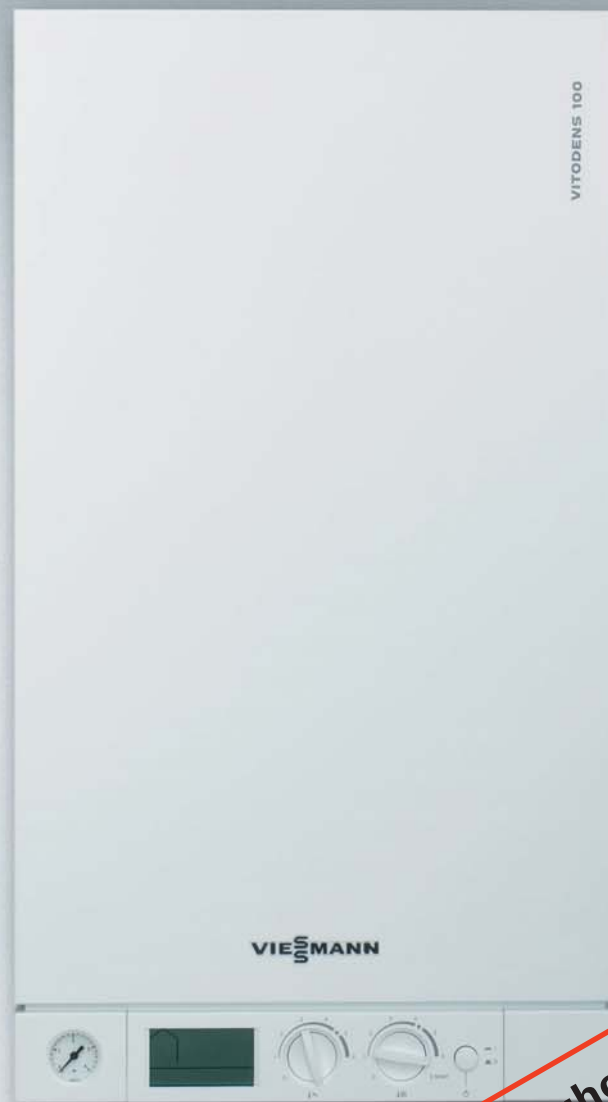


Vitodens 100-W



Nástěnný plynový kondenzační kotel, typ WB1B s modulovaným sálavým válcovým hořákem Matrix a nerezovým tepelným výměníkem Inox-Radial pro provoz závislý a nezávislý na vzduchu v místnosti. Rozsah jmenovitého topného výkonu: 9 až 26 kW.



**Efektivní, s dlouhou životností,
cenově zajímavý**

VITODENS 100-W

Efektivní a cenově atraktivní

Hledáte moderní nástěnný plynový kondenzační kotel s mimořádně výhodným poměrem ceny a výkonu, aniž byste se zříkali kvality?

S kotlem Vitodens 100-W pro Vás máme správnou odpověď a řešení. V různých provedeních najdete vhodný model pro každé použití.

Vitodens 100-W: program výroby v kostce

Vitodens 100-W topný kotel:

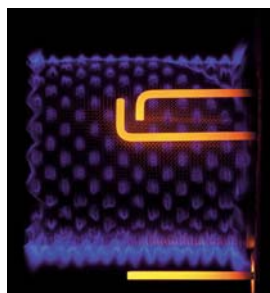
- 9 – 26 kW
- Normovaný stupeň využití: 97% (H_s) / 108% (H_i)

Vitodens 100-W kombinovaný kotel:

- 9 – 26 kW
- Normovaný stupeň využití: 97% (H_s) / 108% (H_i)

Spolehlivý s dlouhou životností – made in Germany

Jako velkosériový výrobce s dlouhodobými zkušenostmi s výrobou nástěnných kotlů víme, co je podstatné. I v případě cenově velmi zajímavého kotle Vitodens 100-W se dokonale realizují naše požadavky na kvalitu a výkon. Proto představují nástěnné kotle Viessmann nejen inovační techniku a výkon, ale jsou také zárukou spolehlivosti a dlouhé životnosti.



Jeden z nejmenších a nejnižších plynových kotlů v tomto segmentu

Díky kompaktním rozměrům a minimálnímu provoznímu hluku se dá snadno začlenit do obytného prostoru. Tento kotel obsahuje mnoho detailních řešení, kterými ještě výrazněji zlepšuje tlumení hluku oproti svému předchůdci.

Šetří energii a životní prostředí

Klasifikace jako kondenzační kotel podle směrnice EU o stupni účinnosti 92/42.

Velká bezpečnost provozu při dlouhé životnosti

S topnou plochou Inox-Radial z kvalitní a silnostěnné nerezavějící ušlechtilé oceli poskytuje kotel Vitodens 100-W velkou spolehlivost a trvale vysoké využití kondenzačního účinku. Hladké plochy tepelného výměníku z ušlechtilé oceli umožňují dlouhé intervaly mezi údržbou na základě samočisticího účinku.

Dlouhá doba životnosti díky síťce MatriX z ušlechtilé oceli

Modulovaný sálavý válcový hořák MatriX z vlastního vývoje a výroby má díky své síťce MatriX z ušlechtilé oceli konstantně vysokou energetickou efektivnost a je jistotou pro budoucnost. Hořák je optimálně přizpůsoben tepelnému výměníku.



Regulace s integrovaným diagnostickým systémem

- 1** Manometer
- 2** LDC-displej
- 3** Otočný regulátor pro teplotu pitné vody
- 4** Otočný regulátor pro teplotu topné vody
- 5** Zapínač/vypínač s funkcí reset
- 6** Vyměnitelná clona pro zabudování přijímače Vitotrolu 100 UTB-RF2

Obsluha regulace – prostě dobrá

Všechny funkce se dají jednoduše obsluhovat

Jednoduchá obsluha

Snadno ovladatelné otočné regulátory umožňují rychlé nastavení teploty topné a pitné vody. Provozní stavy a teploty se zobrazují na digitálním displeji.

Funkce regulace

Elektronická regulace kotlového okruhu pro provoz řízený podle teploty v místnosti je zabudována v kotli Vitodens 100-W. Ochrana před mrazem je integrována.



Prostorový termostat Vitotrol 100, typ RT



Prostorový termostat Vitotrol 100, typ UTDB



Prostorový termostat Vitotrol 100, typ UTDB-RF2

Dálkový ovladač topného zařízení z obývacího pokoje

Pro Vitodens 100-W lze dodat tři prostorové termostaty.

■ Vitotrol 100, typ RT

Prostorový termostat k řízení teploty v řídicí místnosti.

■ Vitotrol 100, typ UTDB

Digitální hodinový termostat s týdenním během a velkým LCD displejem.

■ Vitotrol 100, typ UTDB-RF2

Prostorový termostat s integrovaným rádiovým vysílačem a zvláštním přijímačem.

Dokonale vzájemně sladěno

Montážní díly (příslušenství)

Pro připojení na straně vody a plynu jsou k dispozici sada s montážními díly a jednotlivými armaturami pro pohodlné práce při údržbě a servisu.

Pro optické zakončení kotle je k dostání kryt armatur ve stejném designu.

- 1** Uchycení na stěnu
- 2** Armatury pro montáž pod omítku
- 3** Kryt armatur



Příslušenství ke kotli Vitodens 100-W – montážní díly topného kotle

- 1** Uchycení na stěnu
- 2** Armatury pro montáž pod omítku
- 3** Kryt armatur



Příslušenství ke kotli Vitodens 100-W – montážní díly kombinovaného kotle

Snadná montáž a servis

Montáž a uvedení do provozu

1. Příprava montáže pomocí montážní šablony
2. Montáž kotle
3. Elektrické připojení
4. Uvedení do provozu

Vitodens 100-W namontujete a zprovozníte na základě jednoduchého postupu.

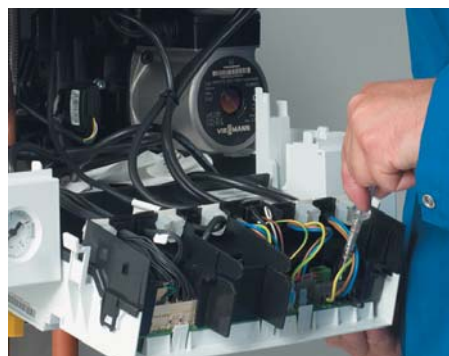
Plynové nástěnné kotle Vitodens 100-W byly důsledně navrženy pro jednoduchou montáž a časově nenáročný servis.



1. Příprava montáže pomocí montážní šablony



2. Montáž kotle



3. Připojení do sítě

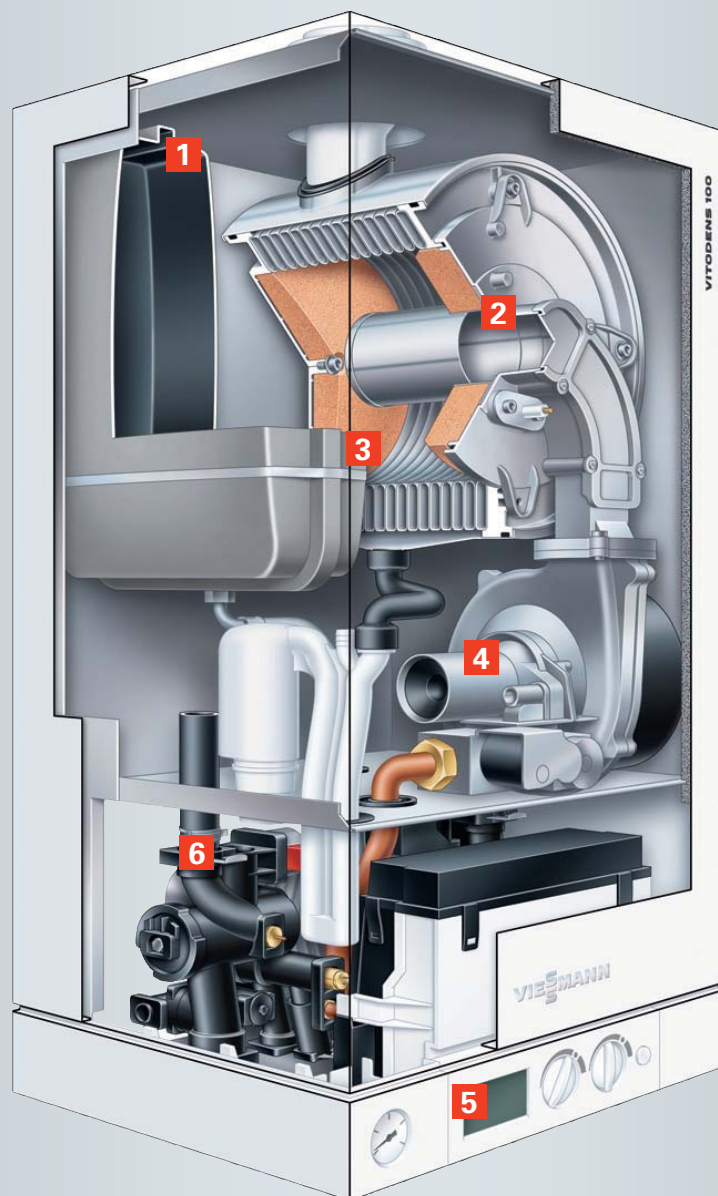


4. Uvedení do provozu

Příslušenství k plynovému topnému kotli

Zásobníkový ohříváč vody Viessmann s objemem 120 nebo 150 litrů, který je umístěn pod kotlem, lze bez problémů připojit s přípojovací sadou, která je k dispozici. Pro zásobníkové ohříváče vody postavené vedle kotle jsou v dodávaném sortimentu rovněž vhodné přípojovací sady.

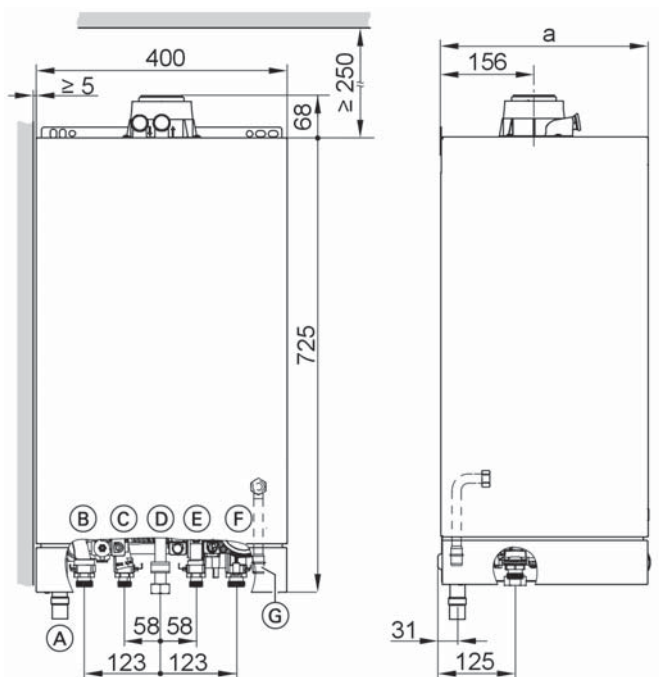




Vitodens 100-W od 9 do 26 kW

- 1** Integrovaná membránová expanzní nádoba
- 2** Modulovaný sálavý válcový hořák MatriX
- 3** Topné plochy Inox-Radial z nerezavějící ušlechtilé oceli
- 4** Ventilátor spalovacího vzduchu s řízením otáček
- 5** Regulace řízená podle teploty v místnosti a ekvitermně
- 6** Deskový výměník tepla pro komfortní ohřev pitné vody

Rozměry

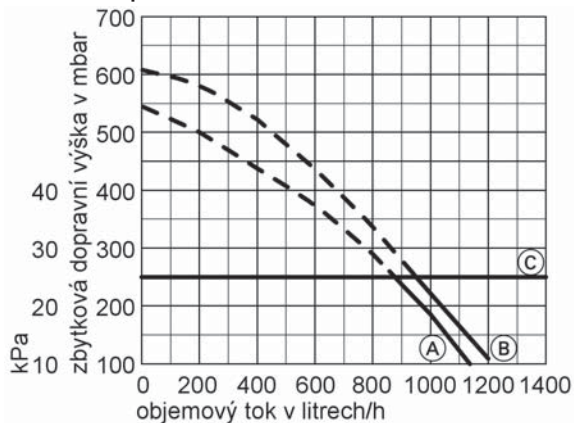


- (A) odtok kondenzátu: hadice Ø 22 mm
- (B) přívod vytápění R ¾ (přípojka-příslušenství)
- (C) kondenzační plynový kotel:
přívod zásobníku G ¾
- kombinovaný kondenzační plynový kotel:
teplá voda R ½ (přípojka-příslušenství)
- (D) plynová přípojka R ½

- (E) kondenzační plynový kotel:
zpátečka zásobníku G ¾
- kombinovaný kondenzační plynový kotel:
studená voda R ½ (přípojka-příslušenství)
- (F) zpátečka vytápění R ¾ (přípojka-příslušenství)
- (G) odtok pojistného ventilu Ø 18/22 mm

rozmezí jmenovitého tepelného výkonu	kW	9 - 26
--------------------------------------	----	--------

oběhové čerpadlo



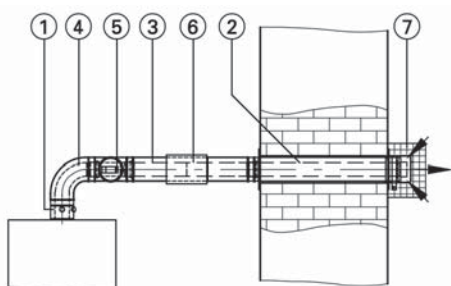
- (A) kondenzační plynový kotel, 26 kW
- (B) kombinovaný plynový kondenzační kotel, 26 kW
- (C) horní mez pracovního rozsahu

rozmezí jmenovitého tepelného výkonu kotle	kW	9 - 26
příkon (max.)	W	74

Systémy odvodu spalin/přívodu vzduchu (AZ) pro provoz nezávislý na vzduchu v místnosti

Systém odvodu spalin/přívodu vzduchu s přípojem skrz venkovní stěnu

Pro průchodku venkovní zdi nebo šikmou střechou. Max. délka potrubí spalin/vzduch: 10 m.



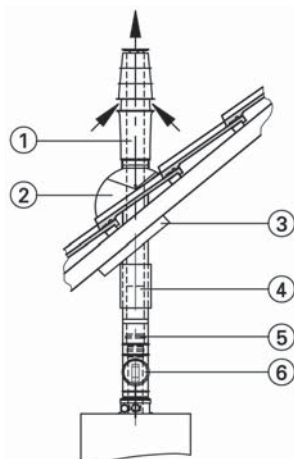
Od max. délky potrubí spalin se musí odečíst následující délky:

- na každé dodatečné AZ-koleno 87°: 1,0 m
 - na každé dodatečné AZ-koleno 45°: 0,5 m
- Vodorovné spojovací potrubí se musí položit se stoupáním min. 3°.

poz. č.	součást	obj. č.
①	přípojovací nástavec kotle (rozsah dodávky kotle)	
②	přípojení AZ-potrubí skrze venkovní stěnu	7373 232
③	AZ-trubka 1 m dlouhá	7373 224
	0,5 m dlouhá	7373 223
④	AZ-koleno 87° (1 kus)	7373 226
	45° (2 kusy)	7373 227
	nebo AZ-revizní koleno 87° (1 kus)	7373 229
⑤	revizní AZ-kus, , přímý (1 kus)	7373 228
⑥	posuvné AZ-hrdlo	7373 236
⑦	ochranná mříž (u výstupu spalin v blízkosti frekventovaných cest)	7337 276
	upevňovací třmen, bílý (1 kus) (AZ-trubka)	7176 762

Systém odvodu spalin/přívodu vzduchu se svislou průchodkou šikmou a plochou střechou

Max. délka délka potrubí spalin/vzduch: 10 m.



Od max. délky potrubí spalin se musí odečíst následující délky:

- na každé dodatečné AZ-koleno 87°: 1,0 m
- na každé dodatečné AZ-koleno 45°: 0,5 m

poz. č.	součást	obj. č.
①	AZ-průchodka střechou s upevňovacím třmenem barva černá	7373 230
	barva červená	7373 231
	prodloužení zastřešení s upevňovacím třmenem barva černá	7311 367
	délka 0,5 m	7311 369
	1,0 m dlouhá	7311 368
	barva červená	7311 368
	0,5 m dlouhá	7311 370
	1,0 m dlouhá	7311 370
②	univerzální střešní taška barva černá	7373 288
	barva červená	7373 289
	nebo límeč ploché střechy	7248 017
③	univerzální krycí clony	7185 139
④	posuvné AZ-hrdlo	7373 236
⑤	AZ-trubka 1 m dlouhá (lze upravit na míru)	7373 224
	0,5 m dlouhá (lze upravit na míru)	7373 223
	AZ-koleno 87°	7373 226
	45° (2 kusy)	7373 227
⑥	revizní AZ-kus, rovný	7373 228
	upevňovací třmen, bílý (1 kus)	7176 762

Technické údaje

plynový kotel, provedení C ₃ , kategorie II _{2H3P}		plynový kondenzační kotel	kombinovaný ply- nový kondenzační kotel
rozmezí jmenovitého tepelného výkonu			
T _V /T _R = 50/30°C	kW	9,0-26,0	9,0-26,0
T _V /T _R = 80/60°C	kW	8,2-23,7	8,2-23,7
jmenovité tepelné zatížení	kW	8,4-24,3	8,4-24,3
identifikační číslo výrobku		CE-0085 BT 0029	
hladina akustického výkonu	dB(A)	<45	<45
třída NO_x		5	5
přípojovací tlak plynu			
zemní plyn	mbar	20	20
zkapalněný plyn	mbar	50	50
max. přípust. přípojovací tlak plynu			
zemní plyn	mbar	25,0	25,0
zkapalněný plyn	mbar	57,5	57,5
max. elektr. příkon (včetně oběhového čerpadla)	W	107	119
hmotnost			
– kotel	kg	38	39
– kotel s obalem	kg	40	41
max. objemový tok topné vody při ΔT = 20 K	litrů	1018	1018
expanzní nádoba			
objem	litrů	8	8
tlak	bar	0,75	0,75
přípust. provozní tlak	bar	3	3
rozměry (d x š x v)	mm	340x400x725	340x400x725
průtokový ohřivač (pitné vody)			
min. přípojovací tlak (na straně pitné vody)	bar	–	0,5
max. provozní tlak (na straně pitné vody)	bar	–	10
výtoková teplota nastavitelná	°C	–	30-60
trvalý výkon pitné vody	kW	–	23,7
jmenovitý výkon při ohřevu pitné vody ΔT = 30 K dle EN 13203	litrů/min	–	11,3
nastavené odběrné množství	litrů/min	–	10
komfort přípravy pitné vody podle EN 13203		–	***
přípojovací hodnoty vztažené k max. zatížení			
zemní plyn H	m ³ /h	2,6	2,6
zkapalněný plyn P	kg/h	1,9	1,9
charakteristika spalin			
teplota (při teplotě zpátečky 30°C)			
– při jmenovitém tepelném výkonu	°C	45	45
– při spodním tepelném výkonu	°C	35	35
teplota (při teplotě zpátečky 60°C)	°C	68	68
hmotnostní tok u zemního plynu			
– při jmenovitém tepelném výkonu	kg/h	41,1	41,1
– při spodním tepelném výkonu	kg/h	14,6	14,6
hmotnostní tok u zkapalněného plynu			
– při jmenovitém tepelném výkonu	kg/h	46,4	46,4
– při spodním tepelném výkonu	kg/h	15,9	15,9
přípojka spalin	Ø mm	60	60
přípojka přiváděného vzduchu	Ø mm	100	100

Projekční pokyny

Instalace při provozu nezávislém na vzduchu v místnosti

Jako přístroj v provedení C_{13r}, C_{33x}, C_{53x} nebo C₆₃ může být Vitodens instalován ve způsobu provozu **nezávislém na vzduchu v místnosti nezávisle** na velikosti a větrání místa instalace.

Možná je např. instalace v obytných prostorech, v nevětraných vedlejších budovách, ve skříních a výklencích bez vzdálenosti od hořlavých součástí, ale také ve střešních prostorách, (půdách nad podkrovím a v odstavných místnostech) s přímým průchodem kouřovodu a přívodu vzduchu skrz střechu.

Místo instalace musí být zabezpečeno před mrazem.

Instalace při provozu závislém na vzduchu v místnosti

Při provozu závislém na vzduchu místnosti musí místo instalace splňovat tyto požadavky:

- Vzduch nesmí být znečištěn halogenovými uhlovodíky (obsaženými např. ve sprejích, barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích), jinak provoz nezávislý na vzduchu místnosti
 - bez velké prašnosti
 - bez vysoké vlhkosti vzduchu
 - se zabezpečením před mrazem a dobré větrání
 - V kotelně musí být připraven odtok pro odfukové potrubí pojistného přetlakového ventilu.
 - Max. teplota okolí zařízení by neměla překročit 35 °C.
 - Kotel Vitodens se musí instalovat v blízkosti komínu/šachty.
- Při nerespektování těchto pokynů zaniká za škody vzniklé na kotli vlivem některé z uvedených příčin nárok na uplatnění záruky.

Volný prostor pro údržbářské práce

700 mm **před** kotlem resp. zásobníkovým ohříváčem vody.

Elektrické přípojky

- Přípojka na síť (230 V/50 Hz) se musí provést pevným připojením.
- Přívodní kabel smí být jištěn max. 16 A.

kabely

NYM-J 3 × 2,5 mm ²	2-žilový min. 0,75 mm ²	NYM-O 3 × 1,5 mm ²
– síťové kabely	– Vitotrol 100, typ UTD – čidlo venkovní teploty	– Vitotrol 100, typ RT – Vitotrol 100, typ UTA

Chemické antikoroziční prostředky

V řádně nainstalovaných a provozovaných uzavřených topných zařízeních zpravidla nedochází ke korozi.

Chemické antikoroziční prostředky by se neměly používat.

Mnozí výrobci plastových potrubí však doporučují používat chemické přísady. V tomto případě se smějí použít pouze takové antikoroziční prostředky nabízené ve specializovaných topenářských obchodech, které jsou schváleny pro kotle s ohřevem pitné vody pomocí jednostranných výměníků tepla (deskový výměník tepla nebo zásobník)(DIN 1988-4). Přitom dbejte směrnice VDI 2035.

Topné okruhy

Pro topná zařízení s plastovými trubkami doporučujeme použít trubky těsné proti difuzi, aby se zabránilo difuzi (vstupu) kyslíku stěnami trubek

kyslíku (DIN 4726) se musí provést oddělení systému. K tomu dodáváme potřebné výměníky tepla.

Topný okruh podlahového vytápění

Do výstupu topného okruhu podlahového vytápění je třeba zabudovat termostat pro omezení maximální teploty. Dodržujte DIN 18560-2.

Pojistný ventil/přepouštěcí ventil (na straně topné vody)

V hydraulickém bloku kotle Vitodens 100-W je integrován pojistný a přepouštěcí ventil.

Otvírací tlak:

pojistný přetlakový ventil 3 bar
přepouštěcí ventil ≈ 250 mbar

Jakost vody/ochrana proti mrazu

Nevhodná plnicí a doplňovací voda napomáhá tvorbě usazenin a korození, což může vést k poškození kotle.

- Před napuštěním topný systém důkladně propláchněte.
 - K napuštění je třeba použít výhradně vodu splňující kvalitu vody pitné.
 - Plnicí voda s tvrdostí nad 3,0 mol/m³ se musí změkčit, např. malou změkčovací stanicí na změkčení topné vody (viz ceník Viessmann).
 - Do plnicí vody lze přidat prostředek na ochranu před mrazem určený speciálně pro topná zařízení. Výrobce musí prokázat vhodnost prostředku na ochranu proti mrazu.
- Další údaje najdete ve věstníku VdTÜV 1466.

Jakost pitné vody

Při tvrdosti vody nad 3,58 mol/m³ doporučujeme k ohřevu pitné vody použití zásobníkových ohříváčů vody nebo použití úpravy vody v přívodu studené vody.

Přípojka kombinovaného plynového kondenzačního kotle na straně pitné vody

Vitodens není vhodný k použití ve spojení s pozinkovaným potrubím.

Dimenzování expanzní nádoby

V kotli Vitodens je integrována membránová expanzní nádoba:

tlak	0,75 bar
objem	8 litrů
objem topné vody Vitodens – 26 kW	2,4 litrů

Při hydraulickém napojení je třeba zkontrolovat, zda dimenzování expanzní nádoby odpovídá podmínkám zařízení.

Pokud integrovaná expanzní nádoba nestačí, musí se ze strany stavby nainstalovat pro doplnění druhá expanzní nádoba.

